



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

NACC/WG/4 — NE/10  
05/03/14

**Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe  
(NACC/WG/4)**

Ottawa, Canadá, 24 al 28 de marzo de 2014

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Seguimiento a los avances del Plan de Implementación de Navegación Aérea  
Basado en la Performance para las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR  
RPBANIP)**

**3.3 Informes de avance del ANI/WG y otros grupos regionales**

**INFORME DE AVANCE DEL GRUPO DE TAREA SOBRE EL ANÁLISIS OPERACIONAL  
DEL DOCUMENTO GOLD VERSIÓN 2**

(Presentada por el Relator del Grupo de Tarea GOLD del ANI/WG)

<b>RESUMEN EJECUTIVO</b>	
Esta nota de estudio presenta el avance logrado por el Grupo de Tarea GOLD desde su creación en la Reunión ANI/WG/01. Siguiendo el programa de trabajo del Grupo de Tarea (TF) y sus resultados entregables, la nota incluye recomendaciones para mejorar la función y coordinación del TF.	
<b>Acción:</b>	La acción sugerida se presenta en la Sección 3
<b>Objetivos Estratégicos:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<b>Referencias:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• RPBANIP</li><li>• Primera Reunión del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG), Ciudad de México, México, 29 de julio al 1 de agosto de 2013</li><li>• 1a teleconferencia GOLD TF (28 de octubre de 2014)</li><li>• 2a teleconferencia GOLD TF (26 de noviembre de 2013)</li><li>• 3a teleconferencia GOLD TF (13 de enero de 2014)</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Durante la Reunión ANI/WG/01 y con base en los Términos de Referencia (ToR) y Programa de trabajo del ANI/WG, el Grupo consideró la existencia de los diferentes Grupos Ad hoc existentes que trabajaban en apoyo de los grupos de trabajo de implementación, tales como el Grupo Ad hoc ADS-B, el Grupo de Implementación AMHS, etc., y consideró necesario agruparlos bajo la estructura del ANI/WG, incluyendo cualquier otro grupo de tarea de implementación específico con el objeto de proporcionar continuidad. En este sentido, se identificaron siete tópicos que han de elaborarse a través de los Grupos de Tarea bajo el ANI/WG.

1.2 Se acordaron unos ToR y composición preliminares así como Relatores iniciales para cada Grupo de Tarea en la Reunión ANI/WG/01. En este sentido se formuló la Decisión ANI/WG/1/3 - *Términos de Referencia, Programa de Trabajo y Membresía de los Grupos de Tarea del ANI/WG.*

1.3 El requisito de proporcionar una revisión operacional del Documento Mundial de Enlace De Datos Operacional (GOLD) para determinar su pertinencia como el material de orientación aprobado en las Regiones NAM y CAR fue tratado a través de la siguiente Conclusión:

**CONCLUSIÓN  
ANI/WG/1/8**

**REVISIÓN OPERACIONAL DEL DOCUMENTO MUNDIAL DE  
ENLACE DE DATOS OPERACIONAL (GLOBAL OPERATIONAL  
DATA LINK DOCUMENT / GOLD), EDICIÓN 2**

*Que, a fin de armonizar el uso de la aplicación de enlace de datos en las Regiones NAM/CAR con Regiones de la OACI adyacentes, el Grupo de Tarea para el Análisis Operacional del Documento Gold Edición 2 evalúe y presente al ANI/WG a más tardar el 30 de enero de 2014, las consideraciones operacionales y recomendaciones para la adopción del Documento GOLD, 2 Edición para su subsecuente presentación a la Reunión NACC/WG/4.*

**2. Avance y resultados del GOLD TF**

***Revisión de ToR y Programa de trabajo final***

2.1 Los ToR del GOLD TF se incluyen en el **Apéndice A** a esta nota de estudio.

2.2 El Programa de trabajo del GOLD TF se incluye en el **Apéndice B** a esta nota de estudio.

***Actividades realizadas***

***La teleconferencia GOLD TF***

2.3 Los miembros del GOLD TF fueron presentados y se proporcionó un panorama sobre la necesidad de revisar el GOLD según se requiere en las Regiones NAM/CAR. Se reconoció al GOLD como un material de orientación común con uso casi mundial (Atlántico Septentrional, Europa, Oriente Medio, Asia-Pacífico y Sudamérica) para armonizar y apoyar la implementación de aplicaciones de enlace de datos.

2.4 La Decisión ANI/WG 1/3 fue revisada, incluyendo los ToR y programa de trabajo del GOLD TF. Se reconoció que, con base en la Conclusión ANI/WG 1/8, el TF presentaría las consideraciones operacionales y recomendaciones para la adopción de GOLD, Edición 2 a más tardar el 30 de enero de 2014.

2.5 Se hizo un resumen del Documento GOLD actual, haciendo hincapié en las cuestiones relacionadas con la operación descritas en los Capítulos 3 y 4 y las diferencias regionales identificadas listadas para las Regiones NAM/CAR según se describen en su Apéndice E.

2.6 El TF reconoció el esfuerzo de esta revisión del Documento GOLD para la aprobación y aplicación finales en las Regiones NAM/CAR. Trinidad y Tabago comentó sobre las modernizaciones de su sistema ATM para empezar a usar mensajes CPDLC y ADS-C en la FIR PIARCO y COCESNA subrayó sus futuros ensayos de CPDLC en la FIR Central American. Canadá comentó el trabajo logrado en el espacio aéreo nacional canadiense y en la Región del Atlántico Septentrional.

2.7 Los participantes comentaron sobre los diferentes resultados entregables a ser incluidos en el programa de trabajo, tales como:

- a) revisión inicial del Documento GOLD para su aplicación en las Regiones NAM/CAR
- b) identificación de diferencias regionales y documentarlas como añadiduras potenciales a la siguiente edición de GOLD
- c) recomendación al ANI/WG de la adopción de GOLD en las Regiones NAM/CAR

2.8 Se definieron las siguientes acciones en la 1a teleconferencia GOLD TF:

**ACT 01:** La OACI contactará a DGAC México y SENEAM para que designen al miembro del GOLD TF a más tardar el 1 de noviembre de 2013.

**ACT 02:** Los miembros de GOLD revisarán y proporcionarán comentarios, si los hubiese, al Relator a más tardar el 8 de noviembre de 2013.

**ACT 03:** El Relator del TC esbozará un programa de trabajo tentativo a más tardar el 30 de octubre de 2013 y se espera que los miembros comenten este borrador a más tardar el 8 de noviembre de 2013.

#### *2a teleconferencia GOLD TF*

2.9 Se discutió el avance en la revisión de la orientación GOLD y se acordó convertir esta actividad dentro del resultado entregable *Identificación de diferencias regionales* y documentarlas como añadiduras potenciales a la próxima edición del GOLD (borrador 2). Esto permitiría más tiempo para realizar la revisión necesaria y poblar las tablas del Apéndice E si fuese necesario.

2.10 Se reconoció que, debido a la madurez continua del GOLD desde la primera a la segunda ediciones, pueden no haber muchas diferencias registradas. Por ejemplo, las muchas diferencias enlistadas bajo las Regiones NAT y PAC se deben sobre todo al hecho que estas Regiones elaboraron procedimientos FANS previo al desarrollo de orientación mundialmente armonizada.

#### *3a teleconferencia GOLD TF*

2.11 Canadá, Estados Unidos, Trinidad y Tabago y COCESNA indicaron que no se identificaron diferencias regionales mayores de los que actualmente aparece en el Documento GOLD. La OACI indicó que las actuales tablas del Apéndice E del Documento GOLD ,contienen la información/planificación más actualizada de los Estados NAM/CAR según se intercambió en 2013.

2.12 En conformidad, habiendo determinado que no había obstáculos operacionales para su uso, el TF acordó recomendar al ANI/WG y particularmente a la próxima Reunión NACC/WG/4, la adopción del GOLD, Versión 2 como el material de orientación para procedimientos de enlace de datos en las Regiones NAM/CAR.

2.13 A continuación de la necesidad de material de orientación sobre enlace de datos, Trinidad y Tabago y COCESNA manifestaron que están en una etapa temprana en la implementación de la aplicación de enlace de datos y su interés principal en la implementación de aplicaciones CPDLC en el espacio aéreo oceánico. En este sentido, Trinidad y Tabago y COCESNA sugirieron ampliar el alcance del GOLD TF a actividades para proporcionar asistencia a la implementación con el liderazgo de Canadá en esta tarea.

2.14 Debido a lo anterior, los miembros del TF concluyeron que el actual programa de trabajo del GOLD TF había sido completado pero acordaron que se debería sugerir un nuevo resultado entregable al ANI/WG para proporcionar un medio de apoyo continuo para la implementación de enlace de datos a los Estados/Organizaciones que empiecen su implementación. Las nuevas responsabilidades del GOLD TF incluirían proporcionar asistencia y apoyar la coordinación de la implementación de aplicaciones CPDLC. Por lo tanto, el GOLD TF debería ampliar ciertos aspectos del actual programa de trabajo del GOLD TF hasta finales de 2015.

2.14 Se sugiere que se elabore un nuevo programa de trabajo y se propongan unos ToR revisados a la reunión NACC/WG/04.

2.15 Se encomendaron las siguientes acciones de la 3a teleconferencia GOLD TF:

**ACT 03/01:** GOLD TF sugerirá a la Reunión NACC/WG/04 unos ToR y programa de trabajo revisados para asistir con la implementación, CPDLC a través de una Nota de estudio sobre este asunto y el avance realizado por el GOLD TF.

**ACT 03/02:** Los miembros del GOLD TF consideran y alientan la participación en el Taller de Automatización de la OACI en marzo de 2014 sobre implementación CPDLC.

**ACT 03/03** asistir en las futuras iniciativas de apoyo a la implementación, Estados Unidos, Trinidad y Tabago y COCESNA informarán sobre sus plazos CPDLC a más tardar el 30 de enero de 2014.

***Resultados entregables y otros resultado***

2.16 En conformidad con las responsabilidades incluidas para el ANI/WG de apoyar la armonización mundial del uso de aplicación de enlace de datos a través del examen del Documento GOLD, Versión 2 en las Regiones NAM/CAR, y para identificar también cualquier diferencia potencial regional, el GOLD TF, habiendo determinado que no había obstáculos operacionales para su uso, recomienda la adopción de la Versión 2 del GOLD como el material de orientación para procedimientos de enlace de datos en las Regiones NAM/CAR.

2.17 En este sentido, el TF acuerda recomendar al ANI/WG y particularmente a la próxima Reunión NACC/WG/4 el siguiente Proyecto de Conclusión:

***PROYECTO DE CONCLUSIÓN***  
***NACC/WG/04/xx***

***ADOPCIÒN DEL DOCUMENTO GOLD VERSIÒN 2 PARA***  
***APLICACIONES DE ENLACE DE DATOS EN LAS***  
***REGIONES NAM/CAR***

Que para promover y facilitar la implementación de aplicaciones de enlace de datos en las Regiones NAM/CAR, que los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR adopten el Documento GOLD versión 2 como el material de orientación y documento de referencia para la implementación de aplicaciones de enlace de datos.

**3. Acción sugerida**

## 3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) revisar y aprobar la nueva responsabilidad propuesta presentada en el párrafo 2.14 para actualizar los ToR y programa de trabajo del GOLD TF ;
- b) evaluar el avance del GOLD TF;
- c) aprobar el proyecto de conclusión y mejoras sugeridas por el GOLD TF en el párrafo 2.18 de esta nota de estudio; y
- d) proponer cualquier otra acción que considere necesaria

-----

**APÉNDICE A**  
**TÉRMINOS DE REFERENCIA DEL**  
**GRUPO DE TAREA PARA EL ANÁLISIS OPERACIONAL DEL DOCUMENTO GOLD**  
**EDICIÓN 2**

**1. Antecedentes**

Durante la primera reunión del ANI/WG, se acordó activar un Grupo de Tarea sobre Revisión Operacional del Documento Gold/CPDLC con el fin de hacer más eficientes las actividades de implementación relacionadas con navegación aérea. Este Grupo de Tarea habrá de examinar el Documento Mundial de Enlace de Datos Operacional (GOLD) para su utilidad en las Regiones NAM/CAR e identificar cualquier diferencia potencial regional, así como actualizar y notificar su avance al ANI/WG con base en el plan de acción para estas tareas.

**2. Responsabilidades**

El Grupo de Tarea es responsable de:

- a) Gestión del Programa de Trabajo
- b) Revisar el Documento GOLD en cuanto a su posible aplicación en las Regiones NAM/CAR
- c) Identificar cualquier diferencia regional y documentarlas como addenda potenciales para la siguiente edición de GOLD
- d) Hacer recomendaciones al ANI/WG sobre la adopción de GOLD en las Regiones NAM/CAR

**3. Métodos de trabajo**

El Grupo de Tarea:

- a) Presentará su programa de trabajo conteniendo actividades en términos de objetivos, responsabilidades, resultados entregables y tiempos
- b) Evitará duplicación de trabajo dentro del ANI/WG y mantendrá estrecha coordinación entre las entidades existentes para optimizar el uso de recursos y experiencia disponibles
- c) Designará si así lo considera Grupos Ad hoc para trabajar en temas y actividades específicas y organizar claramente definidas las tareas y actividades ;
- d) Coordinará las tareas para maximizar eficiencia y reducir costos a través de medios electrónicos incluyendo emails, teléfono y teleconferencias, y convocará reuniones cuando sea necesario
- e) Notificará y coordinará el avance de las tareas asignadas al ANI/WG

**4. Programa de trabajo** - se incluye en el Apéndice B.

5. *Membresía:*

<b>Nombre del miembro del Grupo de tarea:</b>	<b>Estado/T/IO</b>	<b>email</b>
Noel Dwyer (Relator)	Canadá	noel.dwyer@navcanada.ca
<b>POR CONFIRMAR</b>	<b>México</b>	
Alexis Brathwaite	Trinidad y Tobago	abrathwaite@caa.gov.tt
Wolfgang Lerch	Estados Unidos	wolfgang.lerch@faa.gov
Madison Walton	Estados Unidos	madison.walton@faa.gov
Tom Kraft	Estados Unidos	tom.kraft@faa.gov
Steven Pinkerton	Estados Unidos	steven.pinkerton@faa.gov
Mayda Alicia Ávila	COCESNA	mavila@cocesna.org
Héctor Nery López	COCESNA	nery.lopez@cocesna.org
Moises Cukier	COCESNA	moises.cukier@cocesna.org
Marco Vidal	IATA	vidalm@iata.org
Kieran Ocarroll	IATA	ocarrollk@iata.org

-----

**APÉNDICE B**  
**PROGRAMA DE TRABAJO DEL GRUPO DE TAREA GOLD**

<b>TAREAS</b>	<b>RESULTADOS ENTREGABLES</b>	<b>Fecha inicio</b>	<b>Fecha finalización</b>	<b>Responsable</b>	<b>Notas</b>
Revisión por cada Miembro de los ToR y borrador de programa de trabajo	Comentarios a GOLD TF	28/Oct/13	8/Nov/13	Todos los miembros	
Revisión final y definición de Programa de trabajo	Comentarios a ToR y Programa de trabajo a la OACI	15/Nov/13	15/Nov/13	Relator GOLD TF	
Revisión de Doc GOLD para aplicación en las Regiones NAM/CAR	Comentarios al Relator sobre comprensión del Documento GOLD	28/Oct/13	25/Nov/13	Todos los miembros	Documento general y enfoque en Caps. 3 y 4, Apéndice E con base en cada experiencia FIR
	Identificación de diferencias regionales y documentarlas como añadiduras potenciales para la siguiente edición del GOLD, borrador 1	26/Nov/13	16/Dic/13	Todos los miembros	
	Identificación de diferencias regionales y documentarlas como añadiduras potenciales para la siguiente edición del GOLD, borrador 2	17/Dec/13	14Ene/14	Todos los miembros	
	Diferencias regionales en la aplicación de GOLD a notificar a la OACI	15/Ene/14	15/Ene/14	Relator GOLD TF	

<b>TAREAS</b>	<b>RESULTADOS ENTREGABLES</b>	<b>Fecha inicio</b>	<b>Fecha finalización</b>	<b>Responsable</b>	<b>Notas</b>
	Recomendación al ANI/WG de adoptar GOLD en las Regiones NAM/CAR/consideraciones operacionales y recomendaciones para la adopción de GOLD, Edición 2	28/Oct/13	27/Ene/14	Todos los miembros	
	Recomendaciones finales para la adopción del Doc GOLD	30/Ene/14	30/Ene/14	Relator GOLD TF	
2a GOLD TF Teleconf	Revisión de detalles de GOLD	26/Nov/13	26/Nov/13	Todos los miembros	
3a GOLD Teleconf	Análisis de GOLD y preparación de aportes a la reunión NACC/WG/04	10/Ene/14	10/Ene/14	Todos los miembros	
Coordinación de avance entre los Miembros del TF	Aportes al Presidente del ANI/WG para presentación de la reunión NACC/WG/04	23/Ene/14	23/Ene/14	Relator	Una semana, previo a la fecha límite de 30 enero de 2014 para presentar las consideraciones operacionales y recomendaciones al ANI/WG (refiérase al Proyecto de Conclusión ANI/WG/1/8)

- FIN -